

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

24 MARS 1953.

PROPOSITION DE LOI

rétablissant l'égalité fiscale en matière
d'assurance sur la vie.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est communément admis que la loi du 8 mars 1951 a rétabli l'égalité fiscale.

Cependant, si l'on y regarde de plus près, on constate que sur nombre de points, l'égalité fiscale complète entre les différentes catégories de redevables n'est pas réalisée.

C'est ainsi, par exemple, que le salarié et l'appointé bénéficient dans la majorité des cas d'un avantage particulier en raison du fait que leurs charges professionnelles réelles sont inférieures, souvent très inférieures, au forfait de 25 % prévu par la loi.

La présente proposition de loi tend à établir une « égalité fiscale » complète dans le domaine très important des assurances sur la vie.

Une des mesures d'égalité fiscale prises par la loi du 8 mars 1951 (art. 15, 3^e) consiste à exonérer, dans certaines limites, la partie des bénéfices des « indépendants » qui est affectée :

« à des versements réellement effectués à titre définitif,
» en vue de la constitution, par l'assurance sur la vie, soit
» d'une rente ou d'un capital en cas de vie, soit d'une
» rente ou d'un capital en cas de décès

» a) au profit du contribuable masculin à partir de
» l'âge de 65 ans, ou du contribuable féminin à partir de
» 60 ans, avec faculté d'anticipation respectivement dès
» l'âge de 55 et 50 ans;

» b) en cas de décès prématuré, au profit du conjoint
» ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribu-
» ble ».

Malheureusement l'article 11 de la même loi dispose que les pensions, les rentes, la valeur de rachat des contrats d'assurance-vie, quel qu'en soit le bénéficiaire, constitué en tout ou en partie au moyen des versements visés à l'article 15, 3^e, sont soumis à l'impôt.

24 MAART 1953.

WETSVOORSTEL

tot herstel van de belastinggelijkheid in zake
levensverzekering.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Algemeen wordt aangenomen dat de wet van 8 Maart 1951 de belastinggelijkheid heeft hersteld.

Indien men echter de zaken van nabij beschouwt, stelt men vast dat de volledige belastinggelijkheid tussen de verschillende categorieën belastingplichtigen in vele opzichten niet werd tot stand gebracht.

Zo genieten de loontrekkende en de weddetrekkende, b.v., in de meeste gevallen een bijzonder voordeel wegens het feit dat hun werkelijke bedrijfslasten lager en soms heel wat lager zijn dan het door de wet vastgestelde forfaitair bedrag van 25 %.

Dit wetsvoorstel strekt er toe een volledige « belastinggelijkheid » tot stand te brengen op het zeer belangrijke gebied van de levensverzekeringen.

Een van de door de wet van 8 Maart 1951 (artikel 15, 3^e) genomen maatregelen in zake belastinggelijkheid strekt er toe, binnen zekere perken, vrij te stellen het gedeelte van de winsten der « zelfstandigen » dat wordt aangewend :

« tot stortingen welke werkelijk, op definitieve wijze,
» zijn gedaan met het oog op het vormen, door levensverzekering, hetzij van een rente of van een kapitaal in geval van leven, hetzij van een rente of van een kapitaal in geval van overlijden :

» a) ten bate van de mannelijke belastingplichtige met
» ingang van de ouderdom van 65 jaar, van de vrouwe-
» lijke belastingplichtige met ingang van de ouderdom
» van 60 jaar, met mogelijkheid van anticipatie respectie-
» velijk van de ouderdom van 55 en 50 jaar af;
» b) in geval van vroegtijdig overlijden, ten bate van de
» echtgenoot of echtgenote of van de familieleden, tot de
» tweede graad, van de belastingplichtige ».

Jammer genoeg, bepaalt artikel 11 van dezelfde wet dat de pensioenen, de renten, de afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten, wie ook de verkrijger is, geheel of gedeeltelijk gevestigd door middel van de stortingen bedoeld in artikel 15, 3^e, onderworpen zijn aan de belasting.

G.

Il en résulte :

1° que l'avantage accordé par l'article 15, 3°, de la loi du 8 mars 1951 est souvent tout théorique.

En effet, même en tenant compte de la disposition de l'article 35, § 1, la rente, la pension ou le capital subira un impôt très lourd.

La progressivité aidant, l'impôt sera supérieur à celui qui aurait été payé à défaut d'immunisation des « versements »;

2° que l'égalité fiscale est très loin d'être réalisée dans ce domaine. En effet, en vertu de l'article 29, § 4, 2°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, les salariés et appointés bénéficient de l'exonération non seulement des « retenues » opérées sur leurs rémunérations, au cours de leur vie active, mais aussi des « pensions, rentes, indemnités accordées en vertu des lois qui régissent les pensions de vieillesse, l'octroi de secours en cas d'invalidité prématurée ou de décès, etc. »

La présente proposition tend à introduire dans la loi d'impôt une exonération analogue en faveur des travailleurs indépendants.

Il est entendu que la présente proposition ne vise que les rentes, pensions, capitaux, etc., constitués au moyen de revenus immunisés de l'impôt.

Daaruit volgt :

1° dat het door artikel 15, 3°, der wet van 8 Maart 1951 verleende voordeel vaak theoretisch is.

Inderdaad, zelfs met inachtneming van de bepaling van artikel 36, § 1, zal een zeer zware belasting op de rente, op het pensioen of op het kapitaal worden toegepast.

Ingevolge de progressiviteit, zal de belasting hoger zijn dan die welke zou betaald worden zonder vrijstelling van de « stortingen »;

2° dat de belastinggelijkheid op dit gebied ver van verwezenlijkt is. Inderdaad, krachtens artikel 29, § 4, 2°, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, genieten de loon- en weddetrekkenden vrijstelling niet alleen van de afhoudingen op hun bezoldigingen gedaan tijdens hun activiteitsperiode, maar eveneens van de « pensioenen, renten en vergoedingen verleend krachtens de wetten op de ouderdomspensioenen, de toekenning van hulp in geval van vroegtijdige invaliditeit of van overlijden, enz. ».

Dit voorstel strekt er toe in de samengeordende wetten een dergelijke vrijstelling op te nemen ten voordele van de zelfstandige arbeiders, met dien verstande dat alleen bedoeld worden de renten, pensioenen, kapitalen, enz., gevormd door middel van inkomsten vrijgesteld van belasting.

P. VANDEN BOEYNANTS.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'avant-dernier alinéa de l'article 29, § 1, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est complété comme suit :

« Toutefois ces pensions, rentes, capitaux, valeur de » rachat seront exonérés à concurrence d'une somme égale » au montant maximum des pensions et des rentes exonérées en vertu du § 4, 2°, du présent article. Les modalités d'application de la présente disposition en ce qui » concerne les « capitaux », et la « valeur de rachat des » contrats d'assurance-vie » seront déterminées par arrêté » royal. »

18 mars 1953.

P. VANDEN BOEYNANTS,
J. DISCRY,
P. MEYERS,
M. COUPLET,
M. PHILIPPART.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Het voorlaatste lid van artikel 29, § 1, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen wordt aangevuld als volgt :

« Nochtans worden die pensioenen, renten, kapitalen, » afkoopwaarde vrijgesteld tot beloop van een som gelijk » aan het maximumbedrag van de pensioenen en renten » vrijgesteld krachtens § 4, 2°, van dit artikel. De toepassingmodaliteiten van deze bepaling, wat de « kapitalen », en de « afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten » betreft, worden vastgesteld bij Koninklijk besluit. »

18 Maart 1953.